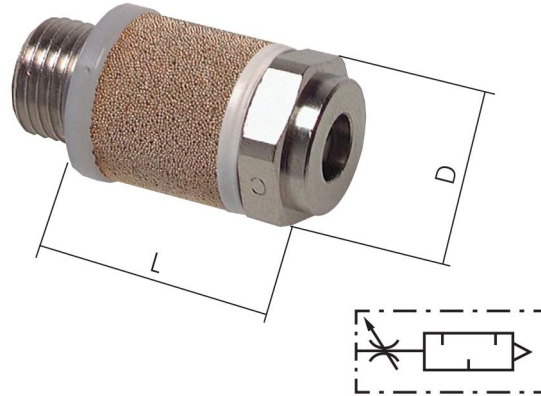


# S-4954 series

Flow Control Mufflers For Precise Control



Reference	Material	Connection size	Wrench width	L	D
P2BCM	Nickel-plated brass	M5	8	19.5	9.2
P2BCN	Nickel-plated brass	G 1/8"	14	25	14
P2BCP	Nickel-plated brass	G 1/4"	17	26	18.5
P2BCQ	Nickel-plated brass	G 3/8"	22	33.5	21
P2BCR	Nickel-plated brass	G 1/2"	27	52.5	26
P2BCS	Stainless steel	G 1/8"	14	26	16.1
P2BCT	Stainless steel	G 1/4"	17	32.7	20.1

## ENGLISH

### Construction type:

Precise throttle spindle, as used in the angle throttle valves, serves as the basic body and thus enables very precise flow adjustment. The large silencer surface made of sintered metal reduces the exhaust air noise to a minimum.

### Materials:

Type nickel-plated brass: banjo flow control: nickel-plated brass, seals and O-rings: NBR, silencer: Sintered bronze, type 1.4571: Hollow screw choke: 1.4571, seals and O-rings: FKM, silencer: 1.4436

### Temperature range:

-20 °C to +80 °C (1.4571: -20 °C to +150 °C)

### Operating pressure:

max. 10 bar

### Advantages:

- small installation dimensions,
- precise flow control,
- low sound level

## NEDERLANDS

### Type:

Precieze smoorspil, zoals gebruikt bij de hoek-smoorkleppen, dient als basislichaam en maakt daardoor een zeer exacte debietinstelling mogelijk. Het grote geluidempervlak van sintermetaal reduceert het geluid van de afvoerlucht tot een minimum.

### Materialen

type messing vernikkeld: holle schroef: messing vernikkeld, dichtingen en O-ringen NBR, geluiddemper: Sinterbrons, type 1.4571: holle schroef: 1.4571, dichtingen en O-ringen FKM, geluiddemper: 1.4436

### Temperatuurbereik:

-20°C tot +80°C (1.4571: -20°C tot +150°C)

### Bedrijfsdruk:

max. 10 bar

### Voordelen:

- kleine inbouwmaat,
- nauwkeurige smoring,
- laag geluidsniveau

## DEUTSCH

### Bauart:

Präzise Drosselspindel, wie sie bei den Winkel-Drosselventilen verwendet wird, dient als Grundkörper und ermöglicht dadurch eine sehr genaue Durchflusseinstellung. Die große Schalldämpferfläche aus Sintermetall reduziert das Abluftgeräusch auf ein Minimum.

### Werkstoffe:

Typ Messing vernickelt: Hohl-schraubendrossel: Messing vernickelt, Dichtungen und O-Ringe: NBR, Schalldämpfer: Sinterbronze, Typ 1.4571: Hohl-schraubendrossel: 1.4571, Dichtungen und O-Ringe: FKM, Schalldämpfer: 1.4436

### Temperaturbereich:

-20°C bis +80°C (1.4571: -20°C bis +150°C)

### Betriebsdruck:

max. 10 bar

### Vorteile:

- kleines Einbaumaß,
- präzise Drosselung,
- geringer Geräuschpegel

## FRANÇAIS

### Construction :

Tige d'étranglement précise, comme celle utilisée pour les vannes d'étranglement coudées, sert de corps de base et permet ainsi un réglage très précis du débit. La grande surface du silencieux en métal fritté réduit le bruit de l'air évacué à son minimum.

### Matériaux:

Type laiton nickelé: Réducteur à vis creuse: Laiton nickelé, joints d'étanchéité et joints toriques: NBR, silencieux: Bronze fritté, Type 1.4571: Bobine d'arrêt à vis creuse: 1.4571, joints d'étanchéité et joints toriques: FKM, silencieux: 1.4436

### Plage de température:

-20°C à +80°C (1.4571: -20°C à +150°C)

### Pression de service:

max. 10 bar

### Avantages:

- Dimensions d'installation compactes
- Étranglement précis
- Faible niveau sonore